



június 21., péntek

Juhász Ferenc Művelődési Központ, Faluház	Fő tér
17.00 Tárlatvezetés az Artér Művészeti Egyesület kiállításán	20.00–21.30 Punnany Massif-koncert
	22.30–02.00 DJ Newik-utcadiszkó

június 22., szombat

Fő tér	Egyéb helyszínek
10.00–19.00 Családi játszótér	10.00–19.00 Városnéző kisvonat – Faluház parkolója
13.00–13.45 Bartha Tóni: Paprika Jancsi	10.00–12.00 Kipikopik játszóház – Faluház
15.00–15.45 Langeléta garabonciások	11.00–13.00 Alapvezeték-szerelő tűzoltóverseny – Fűzes-patak partja
16.00–17.00 Ünnepeles megnyitó és díjátadók	14.00–15.30 A Szekszárdi Német Színház előadása – Bechtold Sváb Tájház
17.00–18.30 Testvértelépülések kulturális műsora	
20.30–22.00 Follow the Flow-koncert	
23.00–02.00 Utcabál a Vegas Show Band zenekarral	

június 23., vasárnap

Fő tér	Egyéb helyszínek
10.00–19.00 Családi játszótér	9.00–12.00 Boule-verseny – Meggyfa u. 27.
10.30–11.00 Néder Norbi vásári bábjátéka	10.00–19.00 Városnéző kisvonat – Faluház parkolója
11.00–12.15 Művészeti csoportok fellépése	10.00–10.30 Tour de Bátorbágy – indulás a Faluháztól
16.00–17.00 Paár Julcsi: Rókatánc	15.30–17.00 A Bátorbágyi Fotóklub vetített képes előadása – Faluház
17.00–18.00 Művészeti csoportok fellépése	
19.00–20.30 Neoton-koncert	
21.00–22.30 Foci-Eb: Magyarország–Skócia	

Jó itt élni, jó itt lenni!



Szívünk együtt
dobbanjon!

VÁROSÜNNEP

TESTVÉRTELEPÜLÉSEKKEL

2024. június 21–23.

20 éve együtt Kivel



Bátorbágy • Herbrechtingen • Gyergyóremete • Kiti • Alistál • Nagydobrony

SZÍVÜNK EGYÜTT DOBBANJON!

Itt a lehetőség, hogy ezen az ünnepen mindenki megtalálja a szívéhez legközelebb állót, legyen az egy gondolat, egy mondat, egy dallam, egy barát vagy akár egy társ. Tudom, hogy ahány ember, annyi egyéni sors, annyi szándék, annyi érdek, ám őszintén remélem, hogy ezen a pár napon képesek leszünk a béke, a szeretet és a megértés jegyében másokban is felismerni önnön arcunkat, hisz városunk hagyományai összekötnek bennünket.

Idén is több kerek évfordulás születésnaposunk van, akiket ezúton is köszöntünk!

Az önkormányzat 1999 januárjában alapította településünk családsegítő intézményét, akkor csak szociális étkeztetési feladattal. Mára, huszonöt év elteltével, a Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermejköléti Szolgálat az alapfeladatainak ellátása mellett az önkormányzat megbízásából számos egyéb szolgáltatással is hozzájárul a településünkön élők szociális és jóléti biztonságához. Legutóbbi ilyen feladatuk a külterületeken hátrányos helyzetben élők segítése a tanyagondnoki szolgálattal.

Kerek száz esztendeje, 1924. június 13-án Biáról kiindulva söpört végig a Zsámbéki-medencén egy tornádó. A vihartölcsér peremén 324 kilométeres volt a szélesebség. Bián négyszázötven házból négyszáz vált lakhatatlanná. Az ekkor összeállt segítő önkéntesekből alakult meg a helyi tűzoltóság, a Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület elődje. Településünk lánglovagjai 2024. augusztus 24-én tartják jubileumi rendezvényüket.

Városünnepünk szombati napján a ciprusi delegáció tagjaival együtt szeljük fel a Kíttel kötött szerződésünk huszadik évfordulójára készített Andrész-tortát. A testvérvárosi megállapodást 2004-ben Biatorbágyon írta alá a két település akkori vezetője, Mihalisz Nikolau, Kiti előjárója, valamint dr. Palovics Lajos polgármester. Ezen jubileum alkalmával is kívánunk további jó egészséget Mihalisz úrnak, aki idén februárban töltötte be századik életévét!

Szívünk együtt dobbanjon!

Ünnepeljük közösen! Kívánom, hogy e pár pillanatra (napra) szabaduljunk meg a világban dúló harcok és a hétköznapi terheitől. Lábunk együtt járjon, bensőnk együtt érezzen, fülünk együtt figyeljen, szemünk egymásba nézzen, és tekintetünk összeforrjon!

Isten, áldd meg a magyart

Jó kedvvel, bőséggel...!

Tarjáni István polgármester

JÚNIUS 21., PÉNTEK

FALUHÁZ

17.00 Tárlatvezetés az Artér Művészeti Egyesület kiállításán

FŐ TÉR

20.00–21.30 Punnany Massif-koncert

A Punnany Massif zenekar az elmúlt évtizedben sokakkal megszerettette egyedi recept alapján kikevert hangzásvilágát. Mára a hazai zenei élet egyik meghatározó áramlatává vált ez az eredetileg egzotikusnak számító mixtúra, az élő hangszerekre, zenekarra épülő, magyarul előadott, funk-rockot, népzene, elektronikát ötvöző hiphop.

22.30–02.00 Utcadiskó: DJ Newik

Newik a 2014-es, a 2015-ös és a 2016-os év mainstream lemezlovasa, aki a Rádió 1 hullámain keresztül, továbbá számtalan fesztiválon és buliban megtáncoltatta már a nagyérdeműt országszerte, ahogy a biatorbágyi közönséget is.

JÚNIUS 22., SZOMBAT

FŐ TÉR

10.00–19.00 Családi játszótér

13.00–13.45 Bartha Tóni: *Paprika Jancsi*

15.00–15.45 Langaléta garabonciások

16.00–17.00 Ünnepélyes megnyitó és díjátadók

17.00–18.30 Testvértelepülések kulturális műsora

20.30–22.00 Follow the Flow-koncert

Ritkán fordul elő, hogy három külön-külön is sikeres előadó erejének egyesítéséből friss, ugyanakkor tartósan népszerű projekt szülessen, ám a Follow The Flow esetében épp ez a helyzet. BLR és Fura Csé a magyar hiphop régóta ismert

és elismert arcai voltak, amikor megalapították a Follow The Flow-t, Szakács Gergő pedig sikeres tehetségkutató múlt után szólóban tudhat magáénak egyre növekvő rajongóbázist. A 2018-tól datálható közös munka pedig kirobbanó, ám nem talmi sikert hozott.

23.00–02.00 Utcabál a Vegas Show Banddel

FALUHÁZ

10.00–19.00 Városnéző kisvonat

A vonat a Faluház parkolójából minden kerek órában indul, az utolsó járat 19.00 órakor. Menetidő 45 perc. Előzetes regisztráció a kiallitas.jfmk@gmail.com e-mail-címen június 10-től 20-ig, mindennap 20 óráig.

10.00–12.00 Kipikopik játszóház a családsegítő szervezésében, a Faluház emeleti termében

EGYÉB HELYSZÍNEK

11.00–13.00 Alapvezeték-szerelő tűzoltóverseny a Füzespatak partján

14.00–15.30 A Szekszárdi Német Színház előadása a Bechtold Sváb Tájházban

JÚNIUS 23., VASÁRNAP

FŐ TÉR

10.00–19.00 Családi játszótér

10.30–11.00 Néder Norbi vásári bábjátéka

11.00–12.15 Biatorbágyi művészeti csoportok fellépése

16.00–17.00 Paár Julcsi: *Rókatánc* – mesés komédia

Impulzív, korosztályokon átívelő mesevilágba varázsolják a nézőt a virtuóz zenészek, a dinamikus és humoros táncszínházi

elemek, a lendületes sodrású játék. Nem csoda hát, hogy a történet szereplői és az őket minden kalandban végigkísérő muzikusok mellett a közönségből is előbújik a világot felfedezni vágyó gyermeki én vagy egy merész, mindenre elszánt róka.

17.00–18.00 Biatorbágyi művészeti csoportok fellépése

19.00–20.30 Neoton-koncert

A Neoton Família sztárjai 2005-től lépnek színpadra ebben a felállásban (Csepregi Éva, Végvári Ádám, Baracs János, Lukács Andrea, Lukács László, Heatlie Dávid). Egy éve állandó vendégként csatlakozott hozzájuk Patyi Sándor basszusgitáros. Mi a Neoton titka? Talán az, ahogy Éva búcsúzni szokott a koncertek végén: „Hallgassátok a Neoton-dalokat, mert ezekben a dalokban ott lakik az egész ÉLET!”

21.00–22.30 Foci-Eb

Magyarország–Skócia-labdarúgó-mérkőzés

FALUHÁZ

10.00–19.00 Városnéző kisvonat

A vonat a Faluház parkolójából minden kerek órában indul, az utolsó járat 19.00 órakor. Menetidő 45 perc. Előzetes regisztráció a kiallitas.jfmk@gmail.com e-mail-címen június 10-től 20-ig, mindennap 20 óráig.

10.00–10.30 Tour de Biatorbágy: kismotoros, kisbiciklis felvonulás a Faluháztól a Fő térre

15.30–17.00 A Biatorbágyi Fotóklub vetített képes előadása a Faluház nagytermében

EGYÉB HELYSZÍNEK

9.00–12.00 Boule-verseny a Meggyfa utca 27. szám alatti boule-pályán

A rendezvény teljes időtartama alatt állandó orvosi és biztonsági ügyelet működik. Elsősegély, információs sátor, illemhelyek a térképen jelölt pontokon. Az információs sátorban elérhető a Biatorbágy Város Önkormányzata által támogatott kiadványok. A programokon részt vevők automatikusan hozzájárulnak ahhoz, hogy róluk a nyilvános tömegrendezvénynek számító eseményeken a biatorbágyi Völgyhíd közösségi televízió hang- és képfelvételt készítsen.